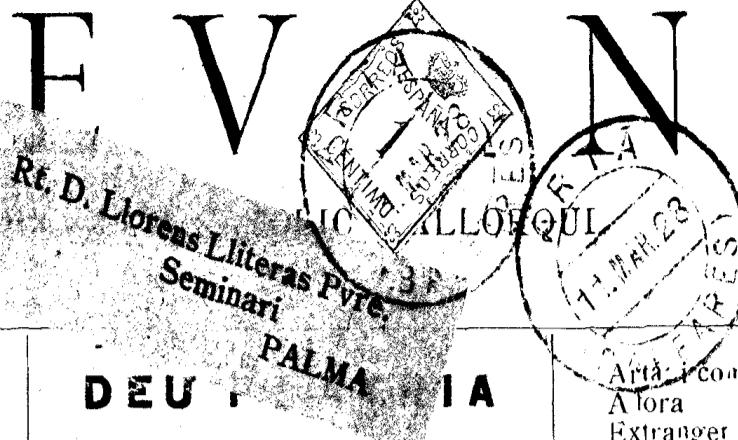


# LIEVANT

Añy XI Núm 421  
ARTÀ 10 de mars. 1928

DEU IA



PRUS  
Artà i comarca any 4 Ptas.  
Artà id 6 »  
Extranger id 10 »

## Croquis artanencs

### La Torre de N'Anyana

Don Jaume de Banyuls de Bellissen Cavalier de l'Orde de Sant Juan de Jerusalem comandador de Terme i de Cullera viugué a Artà, expatriat, a principis del segle denou, i s'establí a una casa del carrer de la Puresa que ara té el frontispici completament transformat i és la mateixa que fa cantó an el carrer de Palma, on s'hi obrí una cantina que hom li deia la de don Jaume. Aquest honorable senyor era generós de mena: donava brot de carn an els pobres malalts de la vila, repartia abundoses almoines, i, durant la pesta artaneuca, va remeiar fins allà on pogué les necessitats del poble, en tal manera que la seua vinguda pot esser considerada com una benedicció del cel. La gent vella eucara el recorda amb paraules afectuoses que demostren un agrairent cordial per l'insigne benefactor. Diu que un dia, al cavaller magnífic, li entrà un ram d'anyoranza per la vida ràstica, com si diguessim, li vengué tardanzament una insospitada vocació d'ermità. S'escaigué que, passant per N'Anyana, s'enamorà del torrent i de l'estany que l'atreia amb sa mirada verda, i hi feu aixecar una torre just al cantell de l'abisme. Quina manera de vida hi duia, reclòs dins la solitud de la marina, les temporades que hi era? No ho sabem. Però ens plau d'inmaginar-lo com un altre Blanqueruna, corprés també per l'amor a la solitud qui renuncià al papat per viure dins l'obagor de les selves, oint la fresca cantarella de les fonts embar-

bolladores. Perque l'ociositat no rovellàs el seu esperit devia sortir a encalçar els tímids conills i les llebres orelludes, devia pujar-se'n a les atalaies a conversar amb els torrons i qualque pic, sobtat per la memòria de sa dolça França que tant durament l'havia foragiat, sos ulls serien rubilerts de llàgrimes. Aquest noble senyor, segons conta la fama, era molt afectat d'aigua bona. No volia aquelles aigues gruixades i comunes que hom a vegades troba a fora vila, amb regust de terra, fades, que no apaquen la set, que influen el ventrell, sinó que volia aigua de la prima i saborosa, de la que deixa satisfets; en una paraula, aigua bona. I ell no'n sabia de millor que la de la "Font Soberana". Desde la primera vegada que la va tastar per sempre més en fou enllestit. Tenia per servent un home que, de motiu, li deien En Capeller, i aquest fou encarregat d'anar-li a cercar diariament d'aquella aigua tan preciosa i tan fina, que brolla del flanc esquinat d'una penya per un traç que hi obrí la ma de Déu. Desde N'Anyana a la susdita font la tirada ès llarga i an En Capeller li pareixia una mica extravagant la curolla de son senyor, mes, li veia tan encarat que mai li volgué significar. Per dius el cervell li borinetjava una idea; tanmateix n'estava cançat d'aquella incessant trescalament; però no era qüestió de perdre el sou amb una caparrudesa si l'afaceria resoldre's d'altre manera. Don Jaume cada dia li lloava l'aigua duita de tan enfora. Veureu que una vega-

da En Capeller (el seu pla ja havia madurat i s'era definit d'una manera precisa i concreta) partí cap a l'Aduaia, com de costum. En esser al poble, va calcular el temps que s'era menester per anar-hi i tornar i el va despendre parlant amigament amb un conegit; després omplí a la cantina les gerres ventrudes i s'entregà a la torra de N'Anyana. El senyor va beure, trobà que l'aigua havia canviat un poc i, per tot comentari, feu una carussa. En Capeller, que l'espiava dissimuladament, va respondre així au aquell dubte de don Jaume que just s'era exterioritat amb una llenç contracció de la faç.

— Mi Senyor, no troba que aquesta aigua ha com a mudat? No sé si ès que la font ha revingut i du terra, o si hi han brutejat els animals, o no sé què... El senyor no'n quedà massa satisfet d'aquelles explicacions tan cándides, però no digué res, i en un parell de dies s'hi avesà a beure'n de l'aigua novella. Tan segur estava de la fidelitat de sou servent que no endevinà mai la jugada astuta d'En Capeller, el qual ja més tornà a la Font Soberana.

Co que no pòrem dubtar és que don Jaume tenia un gust exquisit per triar-se un estatge i ho declara el lloc on va bastir-hi la torre que és un dels més espléndits de la comarca levantina. Aquí comeusa l'estany, petit riu navegable que d'estiu i tot no s'aixunga, aquí el torrent que recuireix les aigues de tota la conca artanenca, les que venen de Son Fortè, del Torrent dels Revolts, de les muntanyes del Recó, de Na Pineda i Na Vergony, se precipita en cascada i desfà pel rocam sa cabellera líquida que després corre entre jones, cauyet i bova que li serveixen de piuta

i d'aclaridor.

Les riberes són altes, vestides de pins que s'enpirallen en la blavor profunda i serena del gorg que sembla una esmeragda gegantina dins un estoix verllat, elegantíssim. Hi ha també mata selva, mates llaniscieres, romaguers, cards i qualque mota de carritx. Un poc més enuant, les voreres estan atapeïdes de fogasses (jones) que són l'horrifica barballera del torrent, per on la falç no hi és entrada mai i on s'hi amaguuen les fotges i gallinetes d'aigua que, a grans estols, se rabetjen dins aqueixa immensa baçina. Mes, toruem a la cascada. Per veure-la amb tota perfecció cal davallar abaiix del torrec. La rierada avança resolta, i quant arriba vora els escalons enormes que fan les roques de son llit, s'hi viucla damunt, canta més fort i se tira de cap dius l'estany. En davallar per la pendís esclata en mil bambolles que se fonen tot seguit, esquitxa les pedres dels costats forrades de molça, reflecteix, com un mirall de cent caires, la llum del sol, i és un himne seguit, inalterable, grandios, que desde la terra se'n puja an el cel. Un braç d'aigua relisca i desfàs, trenes entre l'herba tot xop d'una penya, un altre frissa més d'artibar a la calma del gorg immòbil i s'hi llança a plom pel camí més curt. Els graons per on salta la cascada estan buidats per davall; la terra que hi tenien la corrent la se'n portà. Penjen sobre el buit i l'aigua els hi penetra fins a les arrels.

L'aigua és quelcom viu. Ella vivifica tot allò on hi arriba la seua benedició. La seua música bieçola el meu esperit i sembla que destila baume dins la coentor de les ferides que due en el meu cor, sempre inquiet. I no me'u sé aviar del seu costat, del costat de la germana aigua, que aquí davalla tumultuosa, sonrient i resonant.

I ella canta i salta i grua per damunt la roc i crua, tota blanca, tota nua, tota escuma avall al fons,

FELIX

## Nuevo Cursillo de bordado mecánico organizado por la Casa Singer.

Nuevamente cibe a nuestra villa el honor de ver organizado por la benemérita Casa Singer un segundo Cursillo de bordado mecánico, que tanto bien puede reportar al desarrollo de nuestra industria casera femenina y tanto puede influir hasta en la cultura local.

Efectivamente la Casa Singer está realizando una obra altamente meritoria, llevando a los pueblos una instrucción que de otra manera no podrían obtener sino aquellas personas que pudieran trasladarse a efectuar sus prácticas en grandes poblaciones donde hubiera establecidas Escuelas de Artes y Oficios, o en centros en que alguna profesora diera lecciones, bien remuneradas, a las jóvenes que desearan obtener tales conocimientos.

Por esto digo que es muy meritoria la obra que viene efectuando la tan acreditada Casa, la cual, desinteresadamente y sin percibir nada por ello, lleva a las villas un elemento de cultura que nunca hubieran podido tener; organiza cursos gratuitos de bordado y costura, y pone a disposición de nuestras jóvenes una Profesora y hasta máquinas de su propiedad.

No hace todavía un año que organizó en ésta su primer cursillo, dirigido por la Profesora Dña. Carmen Bonet bajo la inspección de D. Thelismar Lluvias, y el martes de esta semana tuvo lugar la apertura del segundo curso que ha despertado mucho entusiasmo entre las jovencitas de nuestra población matriculándose en gran número, ávidas de continuar el aprendizaje que en el año anterior empezaron.

El acto de apertura tuvo lugar el dia 6 del mes en curso al cual dió realce y solemnidad la asistencia de las muy dignas Autoridades locales y muchas de las personas invitadas, especialmente las relacionadas con la educación popular.

Ocuparon la presidencia el

Rdo. Cura Párroco D. Juan Rubí, D. Juan Ginard vocal de la Junta local de 1<sup>a</sup>. enseñanza en representación del Sr. Alcalde, el Juez Municipal D. Pedro Amorós, el Capitán de Carabineros D. Félix Marco y el Sargento de la Guardia Civil D. Antonio Brunet.

Además ocuparon también el estrado presidencial, el Rdo. P. Toribio Roselló, Predicador, el maestro nacional D. Andrés Ferrer y las maestras Dña. Margarita Ginard y Sta. Josefa Satué, con las Maestras Religiosas de la Caridad Sor Juana del Corazón de Jesús y Sor María de Sta. Rosa, además del Inspector de la Casa Singer D. Thelismar Lluvias, la Profesora del Cursillo Srta. María del Pilar Perelló y el representante de la Casa Singer en Artá D. Miguel Garaú.

El local en que se verifica dicho cursillo está en los bajos del Colegio de las Hnas. de la Caridad y en el acto de apertura estaba completamente lleno de máquinas y sendas alumnas las ocupaban dispuestas a trabajar. Al empezar el acto, el Inspector Sr. Lluvias dirigió un saludo a las autoridades en nombre de la Casa que representa y explicó el objeto y finalidad de estos cursillos. Tuvo palabras de agradecimiento para las Hnas. de la Caridad que generosamente ceden el local para el cursillo y cooperan a su feliz resultado, agradeciendo a la vez la asistencia de los maestros, maestras y demás, invitándoles a todos a la exposición de trabajos realizados que tendrá lugar del 20 al 21 del presente mes.

El Rdo. Cura Párroco D. Juan Rubí agradeció en nombre de todos al Representante de la Casa Singer sus afectuosas palabras de salutación y le rogó transmitiera a sus jefes el agradecimiento de este pueblo por el beneficio que se le hace con la organización de semejantes cursillos. Aprovechó la ocasión

para dirigir frases de aliento a las alumnas matriculadas, a fin de que se aprovechen lo más posible de las enseñanzas que con tanto desinterés se les dan y expresó su deseo de que los dignos comisionados de la Casa Organizadora se lleven buen recuerdo de todas ellas por su laboriosidad y aprovechamiento.

Ambos oradores fueron muy aplaudidos.

Terminado el acto se sacaron algunas fotografías del local y presidencia y se sirvió a todos los asistentes un delicado *lunch*.

X

— «0» —



### IN MEMORIAM

El dia 8 del present mes de maig s'han cumplits els quatre anys del traspàs del benemerit artanenc i bon amic de LLEVANT D. Monserrat Sancho Lliteras (a c. s.). Son amor a la nostra vila fou demostrat en repetides ocasions i especialment deixant establerta una institució per la cultura d'Artà que debut a circumstàncies especials independents de la voluntat de sos mermessors no ha pogut encara donar els seus fruits. Però la fundació existeix i té un pla en projecte que, si Déu ho vol, podrà desenrotilar lo anys venidors, pel foment de la instrucció de les futures generacions artanenques.

Al recordar al benemerit compatrioci en l'aniversari de sa mort, demanam als nostres lectors una pregària en sufragi de la seva ànima q. d. e. p. A.

## DE CÀ NOSTRA

### MALALTS

Diumenge passat dematí rebé el sagament de l'Extremaunció sa mare d'En Miquel Claper de l'Escalonada vella. Segons diuen se troba millorada.

### MORTS

Per haver nos dada malament la notícia, equivocadament diquerem en el nº passat que hi via estat sagrementada sa madona Virella de davant Ca Na Coloma Rotja, haguent de dir que era el seu espòs l'amo'n Tomeu Esteua (a) De Sa Cova el qual dia 2 morí. Al cel sia i rebi sa família el nostre condol.

— «0» —

Dia 7 devers les onze morí l'

amo'n Bernat Serra, dels establiments de Sa Torre el qual tenia son fill a operar-se a Palma i les notícies que se tenien de l'operació eren molt doleñes. Al cel sia.

— «0» —

Dia primer se rebé noticia aquí, d'haver mort a Barcelona el 29 de febrer tot operant-lo, el jove Miquel Sureda Sureda, de 16 anys, aprenent de la Escola Aeronàutica Naval, fill del nostre paisà, el Capità d'Infanteria D. Vicens Sureda (a) Peix. Era molt coneugut en la nostra vila aont hi ha passat moltes temporades i per tant sa mort és estada sentida per molts. Rebi tota sa família, especialment el seu pare, l'expressió del nostre sentiment. R. I. P. A.

### CENTRO INSTRUCTIVO

Diumenge passat se constituí una nova societat amb aquest nom, que segons diuen té per títol la reunió del jovent per procurar-se recreo i instrucció. Fou elegit president En Juan Alzamora (a) Leu i Secretari Martí Gili (a) Colom. Desitjam a la novella entitat, llarga vida i que treballi intensament pels fins que's proposa.

### DESGRACIA

La tengué el nostre amic, D. Bartomeu Suñer Sureda, el qual treballant en sa finca de Na Vergunya caigué d'uns penyals d'uns dos metres d'altura. Quèdà sense sentits i l'hagueren de dur amb un carro a la vila i regonegut pel metge D. Rafel Q. Blanes calificà ses ferides de pronòstic reservat.

Aquests dies sembla trobar-se molt miliorat.

### PEL MUSEU D'ARTÀ

El Museu regional d'Artà, establegit en la Caixa Rural comensa a fer goig de veure i són moltes les personnes que han anades ja a visitar-lo. Les dues seccions avui caminant són l'arqueològica i la de Història Natural. Aquella conta actualment amb una vitrina plena de objectes de ceràmica i bronzes de gran valor, una bella col·lecció de monedes abundant hi les romanes i molts d'objectes interessants. Actualment D. Lluís

Amorós advocat, està fent excavacions dins Sa Cova, aont hi ha trobats collars i brasselets de bronze importantíssims, tenguient l'amabilitat de cedir-los al Museu.

D. Llorens Garcias ha cedit la seu colecció de fauna balearica, una de les més completes que pot trobar-se a Mallorca, amb lo que 's pot comprendre que al acabar-se d'instal·lar en les vitrines que al actual se fan, serà una secció molt interessant.

Segons notícies la Comisió Provincial de la Diputació ha acordat una subvenció de 500 pts. pel nostre Museu.

### REPATRIATS

Ahir arribaren repatriats d'Africa els nostros paisans Jaume Alzamora (a) Cama, Cristòfol Gili (a) Peu i Bernat Amorós (a) Creuveria

Sien ben arribats.

### DEL TEMPS

Aquesta desena és estada també variable Ha fets dos o tres dies de sol i tots els demés humits, plujosos.

— «0» —

## RELLIGIOSES

### PARROQUIA

Demà, com a segon diumenge, hi ha la comunió general de les Filles de la Puríssima. A les 10 Ofici amb expicació, del Evangelí pel P. Rosselló, quaresmer i el decapvespre Rosari, i septenari de St. Josep amb sermon doctrinal pel mateix Pare.

— «0» —

### De Son Servera

Diumenge 4 del corrent els assistents al teatre «Unión» tengueren per admirar la projecció de la pel·lícula en 5 parts, *Buen Testigo*, interpretada per el famós cà Rin-tin-tin.

També completà el programa la canzonetista mallorquina Maria Morey que cantà amb acompañament de piano i violí. Escú els couplets com cap vegada i fou molt aplaudida.

Morts.— Morí un d'aquests dies la esposa de l'amo'n Jaume (a) Ceba com també morí a Pa'ma la esposa de mestre Antoni Bauzá (a) Lloartí i

Catalina Tous (a) Capblanca. A. C.  
S.

Corresponsal

## REGISTRE

### NAIXEMENTS

Dia 19 febrer—Benet Capó Llitteras fill de Arturo i Juanaina.  
Dia 11—Margalida Ginard Alzona filla de Jaume i Margalida.  
Dia 9—Jaume Tous Flaquer fill de Miquel i Margalida.  
Dia 11—Maria Mestre Esteva filla de Miquel i Margalida.  
Dia 17—Andreu Tous Esteva fill de Pere Josep i de Isabel M<sup>a</sup>. (Mori el 18 de id.)  
Dia 24—Jaume Servera Ginard fill de Juan i Margalida.

Dia 25—Climent Suñer Garau fill de Antoni i de María.

Dia 27—Antonia Pastor Riera filla de Josep i de Juanaina.

Dia 28—Sebastiá Maimó, Riera fill de Rafael i Catalina.

### MATRIMONIS

Dia 11—Jaume Riera Llitteras amb Juanaina Garau Garau.

Dia 14—Bartomeu Quetglas Mascaró am Anthonia Carríó Ferrer.

Dia 17—Bartomeu Rosselló Curachs amb Magdalena Amorós Artigues

Dia 18—Juan Vives Riera amb Catalina Alzamora Sureda.

### MORT

Dia 2 de mars—Bartomeu Esteva Ginard (a) De Sa Cova de 78 anys, de Bronco-mnemonia.

## Mercat d'Inca

Bessó (quintà) 137'00 pesetes.

Blat (cortera) 27'00 id.

Xeixa a 27'50 id.

Ordi mallorquí a 16'50 id

id. forasté a 15'50 id.

Civada mallorquina a 14'50 id.

» forastera a 14'00 id.

Maiz a 00'00 100 kg.

Porcs grassos 0'00 arrova

## AGENCIA DE ARTA A PALMA I VICEVERSA D'E ANTONI GILI (A) COMUNA

SERVICI DIARI EN PRONTITUT I ECONOMIA  
DE PREUS  
ENCARREGS A DOMICILI  
Palma -- Banch de S'oli, 24  
DIRECCIO: Artá--Can Comuna Centro

## GRANJA BARCINO

PER TOTA CLASSE D'AVIRAM DE RAÇA  
CUNIS, COLOMS, ALIMENTS ESPECIALS  
PER POLLIS, I PONEDORES, INCUBADORES; ANELLES, PLANS I CONSULTES  
CONSELL-MALLORCA

## ALMACENES MATONS

D.E.  
RAFAEL FELIU BLANES  
CALLE DE JAIME II n. 39 a 149

Palma de Mallorca  
SASTRERIA PARA SEÑORA  
Y CABALLERO

ARTICULOS Y NOVEDADES  
PARA VESTIR DE TODAS CLASES

Ensaimades i panets

En lloc se troben millors que a la

PANADERIA Victoria

ES FORN NOU

DEN

Miquel Roca Castell

A sa botiga hei trobareu sempre pans,  
panets, galletes, biscuits, rollets, i tota  
clasa de pasticaria.

LA BE SE SERVEIX a DOMICILI

Netedat, prontut i economia

DESPAIG:

Carrer de Palma 3 bis. ARTA

## EN JAUME PICO (A) ROTCHET

té una Agencia entre Artá i Palma i hei  
va cada dia.

Serveix amb prontitud i seguretat tota  
classe d'encaixats

Direcció a Palma: Harina 8. An es cos-  
tar des Centre Farmacèutic.  
Artá: Palma nº.. 5

## Tienda Vicenc PRECIOS FIJOS Y MUY REDUCIDOS EN

Tejidos y toda clase  
de  
Mercería comestibles  
Perfumería

SE VENDEN MAQUINAS DE COSER  
PFAFF E IMPERI

y toda clase de instrumentos

J V. CALLE DE A. BLANES 38

Automòbils de lloguer

DELS GERMANOS

## SARD (A) TERRES

A cada arribada de tren van a l'estació  
Tenen servei combinat amb el Ferrocarril.

Excursions a Ses Ceves, Calarratjada i demés  
punts de Mallorca a preus convenguts.

DIRIGIRSE:

Carrer d'En Pitxol n.º 8  
Id Son Servera n.º 29 } ARTA.

## NAUMAN MAQUINAS PARA COSER Y BORDAR

La Fábrica más grande de Máquinas  
para coser y bordar del continente.

(MARCA ALEMANA)

DEPOSITARIO EXCLUSIVO EN ARTA

## CAN GANANSI